

金融用語：日本語スペイン語対比表(ページ 1)

スペイン語	日本語
Acción	株式
Accionista minoritario	少数株主
Agencia de calificación crediticia	信用格付機関
Amortización	元本返済
Apalancamiento financiero	財務レバレッジ
Aportación o inversión mínima	最低投資単位
Arrendamiento	リース
Autocartera	自己保有株式
Aval	保証
Aversión al riesgo	リスク回避
BAI (beneficio antes de impuestos)	税引前利益
Banca personal	リテールバンク(個人向け銀行)
Banco comercial	商業銀行(預金や貸出を主業務とする銀行)
Banco de inversión	投資銀行(社債・株式発行時の助言を主業務とする銀行)
Beneficiario	受取人
Bienes tangibles y intangibles	有形資産、無形資産
Bono	債券
Bono basura	ジャンクボンド(非投資適格の債券)
Bono convertible	転換社債(株式への転換権が付いた社債)
Bono del Estado	国債(Bono Governmentalとも呼ぶ)
Bonos cupón cero	ゼロクーポン債(発行時に額面が割り引かれた債券。利付債の対語。)
Calentamiento del mercado	市場の過熱
Calificación de solvencia	信用格付
Cancelación anticipada de préstamo	ローンの期限前返済
Canje	交換・転換
Cerrar	(取引などを)成約する
Cheque al portador	持参人払い小切手
Cheque cruzado	横線小切手
Colocación	債券や株式などの販売
Compensar	補償する、手形・小切手などを決済する
Contado	直物(先物Futuroの対語)
Contravalor	対価
Crédito de capital de trabajo	運転資金用の貸出
Crédito de habilitación o avío / Crédito refaccionario	設備投資用の貸出
Cupón	クーポン(債券の利札)
Cupón corrido	経過利息
Custodia de valores	証券カストディ
Deducción fiscal	税額控除
Depreciación	減価償却
Descontar una noticia	(市場が)ニュースを織り込む
Descuento de efectos	現金割引
Desinversión	投資の引き上げ
Deuda subordinada	劣後債
Embargo	差し押さえ
Emisión	(債券・株式などの)発行
Endosar	裏書きする
Estatutos sociales	会社定款
Exención fiscal	無税
Factoraje	ファクタリング(債権の買い取り)
Fideicomiso	信託
Fianza	保証

金融用語: 日本語スペイン語対比表(ページ 2)

スペイン語	日本語
Fiscalidad	課税
Franquicia	フランチャイズ
Garantía bancaria	銀行保証
Gobierno corporativo	コーポレートガバナンス(企業統治)
Interés compuesto	複利式の金利
IPAB	預金保険機構 (Instituto para la Protección al Ahorro Bancario)
IRPF	個人所得税 (Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas)
Línea de crédito	クレジットライン(銀行が企業向けに設定する信用枠)
Liquidar	決済する
Liquidez	流動性
Mercado primario	(債券や株式の)発行市場
Mercado secundario	(債券や株式の)流通市場
Minusvalías vs Plusvalías	投資売却損・投資売却益
Nivel de ventas / Volumen de facturación	売上
Nómina	サラリー
Patrimonio	自己資本・純資産
Periodo de carencia	借入において元本の返済が猶予されている期間
Prima	プレミアム
Pymes	中小企業 (Pequeña y Mediana Empresa)
Refinanciación	リファイナンス(借り換え)
Rendimiento	投資リターン(投資収益)
Renta fija	債券
Renta variable	株式
Rentabilidad anualizada	年率換算の収益率
Secreto bancario	顧客情報に関する銀行の守秘義務
Sociedad de Valores	証券会社
Solvencia	支払い能力
Subasta competitiva	競争入札
Subprime	サブ・プライム・ローン(優良顧客(プライム)層未満の層へのローン)
Suspensión de pago	支払い停止
Tasa de referencia	指標金利
TIIE	インターバンク間の貸出金利 (Tasa de Interés Interbancario de Equilibrio)